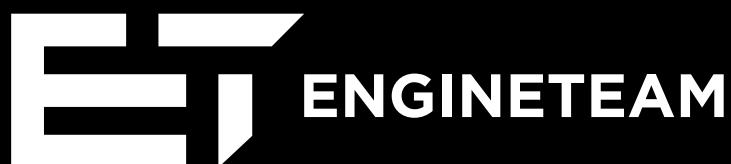


CZ / DE / EN



CZ
1

Sada pro časování motoru
Opel / Vauxhall 1,0/1,4

DE
2

Einstellwerkzeugsatz,
Opel / Vauxhall 1,0/1,4

EN
3

Timing tool set
Opel / Vauxhall 1,0/1,4

HP0044

www.engineteam.com



Sada pro časování motoru Opel / Vauxhall 1,0/1,4

Použití

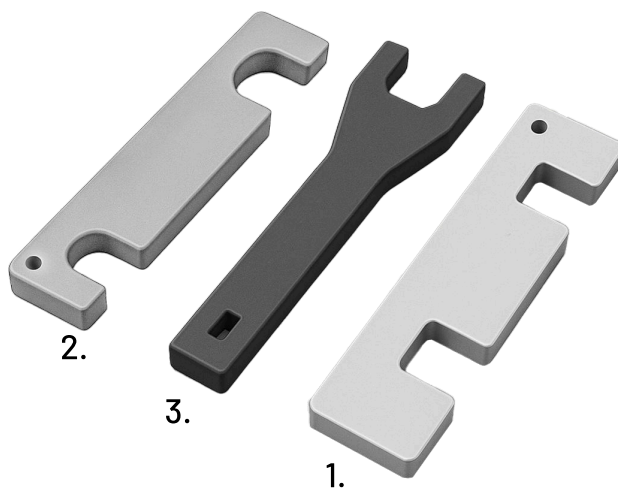
Tato sada nástrojů je určena ke kontrole a nastavení časování motoru u benzínových motorů Opel 1.0 / 1.4L s turbodmychadlem a benzínových motorů 1.4L s přirozeným nasáváním.

Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte nářadí, pokud je poškozené nebo nekompletní.
- Pracujte pouze ve vhodném prostoru, mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Nepokládejte nástroje na baterii vozidla – hrozí zkrat.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při práci na horkém nebo běžícím motoru. Volné oblečení, nářadí nebo jiné předměty se mohou zachytit do pohyblivých částí a způsobit vážné zranění.
- Nářadí používejte pouze k účelu, pro který je určeno.
- Tento návod slouží jako stručný průvodce a nenahrazuje dílenskou příručku. Vždy se řiďte specifickou dokumentací výrobce vozidla, zejména technickými údaji, jako jsou utahovací momenty a postupy demontáže/montáže.

Sada obsahuje

- 1. Přípravek pro aretaci vačkové hřídele, OEM EN-51632**
pro motory 1.4L s nepřepřlňovaným (atmosférickým) sáním
- 2. Přípravek pro aretaci vačkové hřídele, OEM EN-51367**
pro motory 1.0L a 1.4L s turbodmychadlem
- 3. Přípravek pro aretaci vyvažovací hřídele OEM EN-51298**



Návod k použití

(Obrázky mají pouze ilustrační charakter)

Přípravek pro nastavení vačkového hřídele (1 a 2) slouží k seřízení nebo zajištění vačkových hřídelí v nastavovací poloze. Který z přípravků (1 nebo 2) je potřeba použít, závisí na typu turbodmychadla a objemu motoru.

- **Přípravek (1):** pro motory 1.4L bez turbodmychadla
- **Přípravek (2):** pro motory 1.0L a 1.4L s turbodmychadlem



Steuerzeiten-Werkzeugsatz Opel / Vauxhall 1,0/1,4

DE

Einleitung

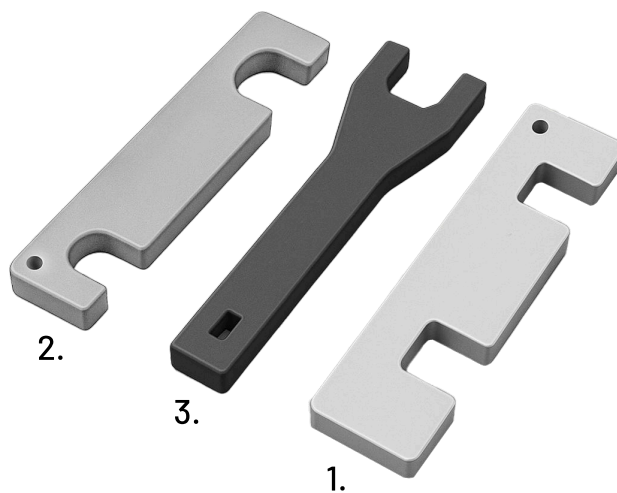
Dieses Werkzeugsatz ist für die Prüfung und Einstellung der Motorsteuerung bei Opel-Benzinmotoren mit 1.0 / 1.4L Turbolader sowie 1.4L Saugmotoren vorgesehen.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt oder unvollständig ist.
- Arbeiten Sie nur in geeigneten Bereichen, fern von Kindern und unbefugten Personen.
- Legen Sie keine Werkzeuge auf die Fahrzeugbatterie – Kurzschlussgefahr.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten an einem heißen oder laufenden Motor. Lose Kleidung, Werkzeuge oder andere Gegenstände können sich in beweglichen Teilen verfangen und schwere Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Diese Anleitung dient als kurze Übersicht und ersetzt nicht das Werkstatthandbuch. Halten Sie sich stets an die fahrzeugspezifische Dokumentation des Herstellers, insbesondere an technische Daten wie Anzugsdrehmomente und Anweisungen zur De-/Montage.

Satzinhalt

- 1. Arretierwerkzeug für die Nockenwelle,
OEM EN-51632**
für 1.4L Saugmotoren
- 2. Arretierwerkzeug für die Nockenwelle
OEM EN-51367**
für 1.0L und 1.4L Turbomotoren
- 3. Arretierwerkzeug für die Ausgleichswelle
OEM EN-51298**



Gebrauchsanleitung

(Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung)

Die Einstellwerkzeuge für die Nockenwelle (1 und 2) dienen zum Justieren oder Fixieren der Nockenwellen in der Einstellposition.

Welches Werkzeug (1 oder 2) verwendet werden muss, hängt vom Turboladertyp und Hubraum des Motors ab.

- **Werkzeug (1):** für 1.4L Motoren ohne Turbolader
- **Werkzeug (2):** für 1.0L und 1.4L Motoren mit Turbolader



HP0044



Engine Timing Kit

Opel / Vauxhall 1,0/1,4

Introduction

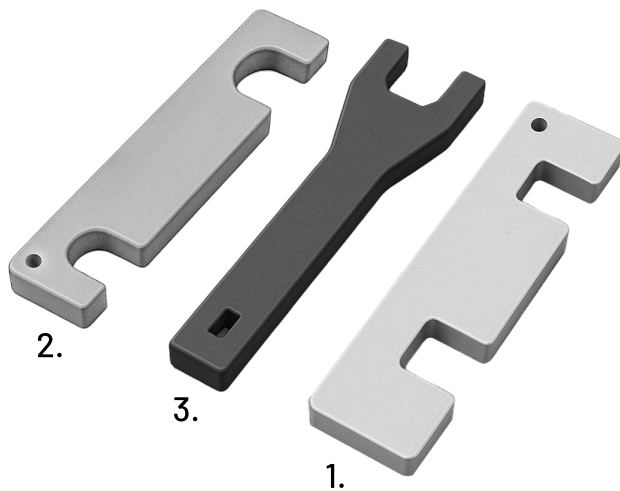
This tool set is designed for checking and setting the engine timing on Opel 1.0 / 1.4L turbocharged petrol engines and 1.4L naturally aspirated petrol engines.

Safety Instructions

- Do not use the tool if it is damaged or incomplete.
- Work only in a suitable area, away from children and unauthorized persons.
- Do not place tools on the vehicle battery – risk of short circuit.
- Exercise increased caution when working on a hot or running engine. Loose clothing, tools, or other objects can become caught in moving parts and cause serious injury.
- Use the tool only for its intended purpose.
- This manual serves as a brief guide and does not replace the workshop manual. Always follow the vehicle manufacturer's specific documentation, especially technical data such as torque specifications and disassembly/assembly procedures.

Set Contents

- 1. Arretierwerkzeug für die Nockenwelle,
OEM EN-51632**
für 1.4L Saugmotoren
- 2. Arretierwerkzeug für die Nockenwelle
OEM EN-51367**
für 1.0L und 1.4L Turbomotoren
- 3. Arretierwerkzeug für die Ausgleichswelle
OEM EN-51298**



Instructions for Use

(Images are for illustration purposes only)

The camshaft adjustment tools (1 and 2) are used to adjust or lock the camshafts in the correct timing position.

Which tool (1 or 2) should be used depends on the type of turbocharger and engine displacement.

- **Tool (1):** for 1.4L engines without turbocharger
- **Tool (2):** for 1.0L and 1.4L turbocharged engines

